



PLATI I ŽENI CASH AND MARRY



redatelj / director: **Atanas Georgiev**; scenaristi / screenwriters: Marjan Alčevski, Atanas Georgiev; snimatelj / cameraman: Dimo Popov; montaža / editing: Vlado Gojun; producenti / producers: Siniša Juričić, Ralph Weiser, Atanas Georgiev, Sally Jo Fifer; zemlja / country of origin: Austrija, Hrvatska, Makedonija, SAD / Austria, Croatia, Macedonia, USA; godina / year of production: 2009.; trajanje / duration: 76 min.

Siniša Juričić
Nukleus Film
Dalmatinska 8
10000 Zagreb, Croatia
sinisa@nukleus-film.hr
www.cashandmarry.com

ŠIROKI BRIJEG / 1.-4. RUJNA / SEPTEMBER 2010. / WWW.MFF.BA

Marko i Atanas su prijatelji čiji bi životi bili med i mlijeko da nije jednog malog neugodnog problema s njihovim papirima. Potrebna im je europska putovnica i spremni su na skoro sve da bi ju dobili, uključujući i kupovinu žene. Bez ičega, osim preplanulih vratova i 7.000 eura, kreću u potragu za ženom iz snova – onom koja će s njima odšetati do oltara i onda se zadržati dovoljno dugo da se razvedu. Odiseja kroz nigdjezemsku bečkih imigranata, ovaj stvarni životni prikaz zelene karte je urnebesas i dirljiv uvid u ono što je potrebno da bi se preskočile prepreke europske utvrde.

Marko and Atanas are two friends whose lives would be sweet as strudel but for an annoying little problem with their papers. They need a European passport and they are prepared to do almost anything to get one, including buying a wife. With nothing but their brass necks and 7,000 euros, they set out to find the woman of their dreams – one who will walk them down the aisle and then hang around long enough for the divorce. An odyssey through Vienna's immigrant netherworld, this real-life Green Card is the hilarious and touching insight into what it takes to jump the barriers of Fortress Europe.

Festivali i nagrade

Nagradu Regarde Neuf dobio je u Švicarskoj (Visions du Reel – Nyon). Posebno priznanje žirija i nagradu publike dobio je u Hrvatskoj na Liburnija Film Festivalu. Priznanja žirija dobio je u Zagrebu (ZagrebDox) i u Ukrajini (DocuDays – Lvov). Prikazan je u Kanadi (HotDocs – Toronto), na Sarajevu Film Festivalu, u Grazu, Mumbaiu, Clevelandu, Prizrenu i Leipzigu. Prikazan je na većini festivala u regiji.

Festivals and Awards

The award of Regarde Neuf in Switzerland (Visions du Reel – Nyon). Special Jury Recognition and Audience Award in Croatia at Liburnija Film Festival. Jury recognition in Zagreb (ZagrebDox) and in Ukraine (DocuDays – Lvov). Presented in Canada (HotDocs – Toronto), at Sarajevo Film Festival, in Graz, Mumbai, Cleveland, Prizren and Leipzig. Presented at most of the festivals in the region.